

MONTAGEANLEITUNG

installation instructions

Montage handleiding

Instrucciones de montaje

Instructions de montage

Istruzioni di montaggio

Instrukcja montażu

Montaj talimatı



Vario Aluminium Jalousie

Vario aluminum venetian blind

Vario aluminium zonnewering

Veneziana in alluminio Vario

Store vénitien Vario en aluminium

Celosía de aluminio Vario

Żaluzje aluminiowe Vario

Vario Alüminyum Jaluzi

1 VERPACKUNGSIHALT

package content ~ Verpakkingsinhoud ~ Contenido del embalaje

Contenu de l'emballage ~ Contenuto della confezione

Zawartość opakowania ~ Paket içeriği

2 MONTAGE

installation ~ Montage ~ Montaje ~ Montage ~ Montaggio

Montaż ~ Montaj

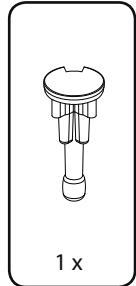
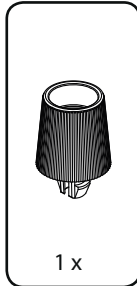
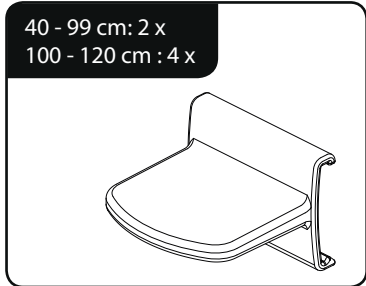
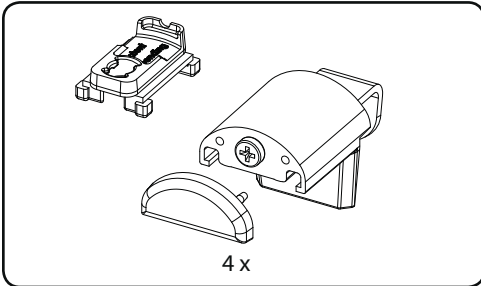
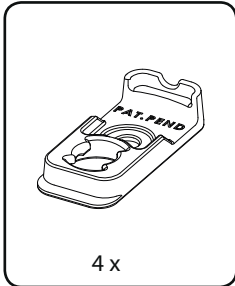
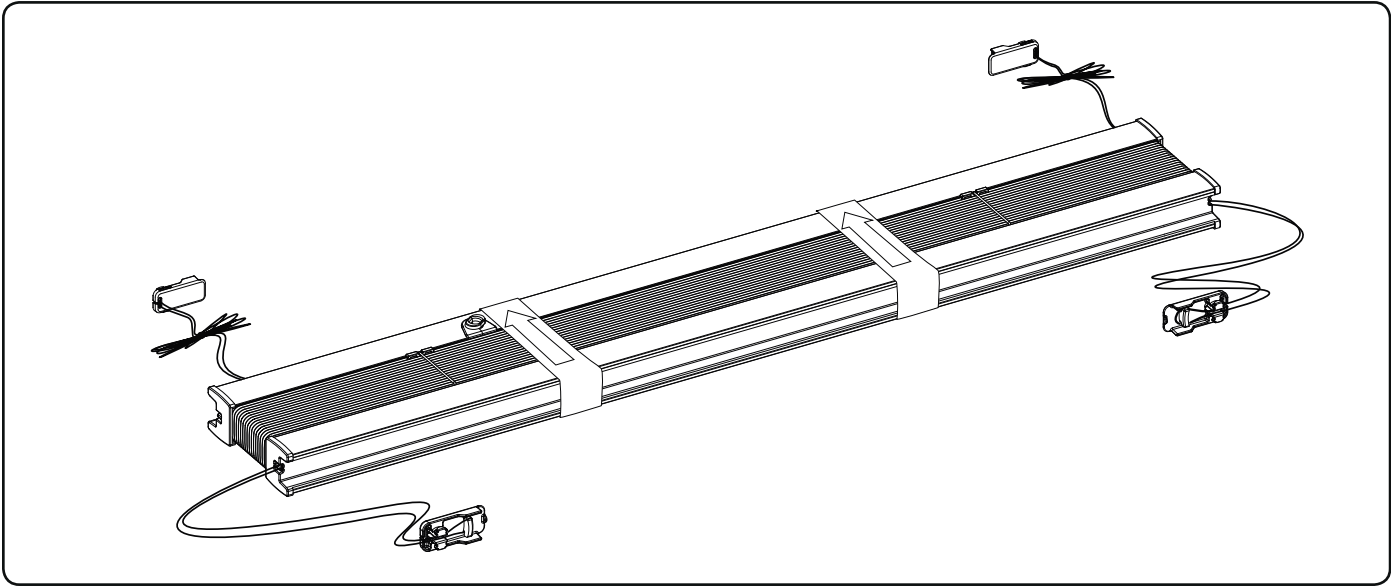
9 KONTAKTINFORMATIONEN

contact information ~ Contactinformatie ~ Contacto

Coordonnées de contact ~ Informazioni di contatto

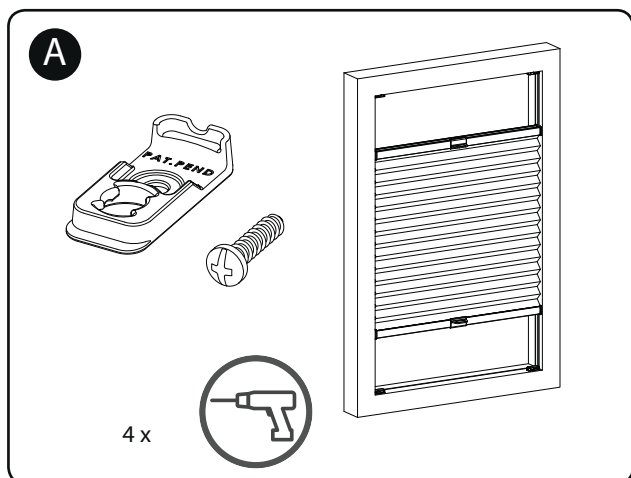
Informacje kontaktowe ~ İletişim bilgileri

[VICTORIA · M]

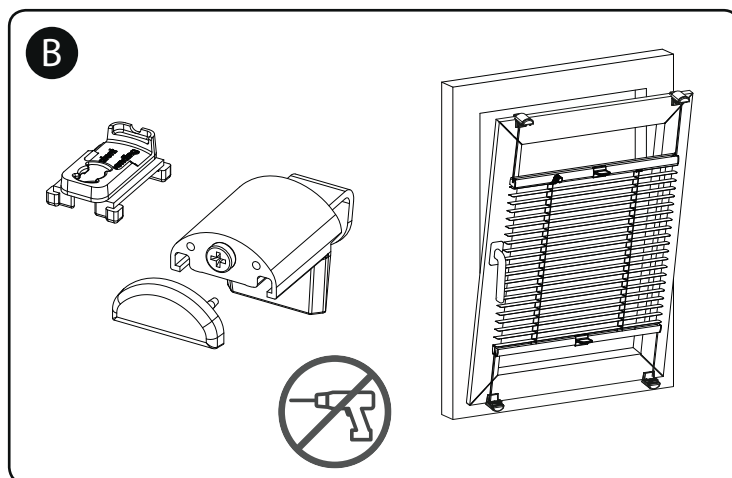
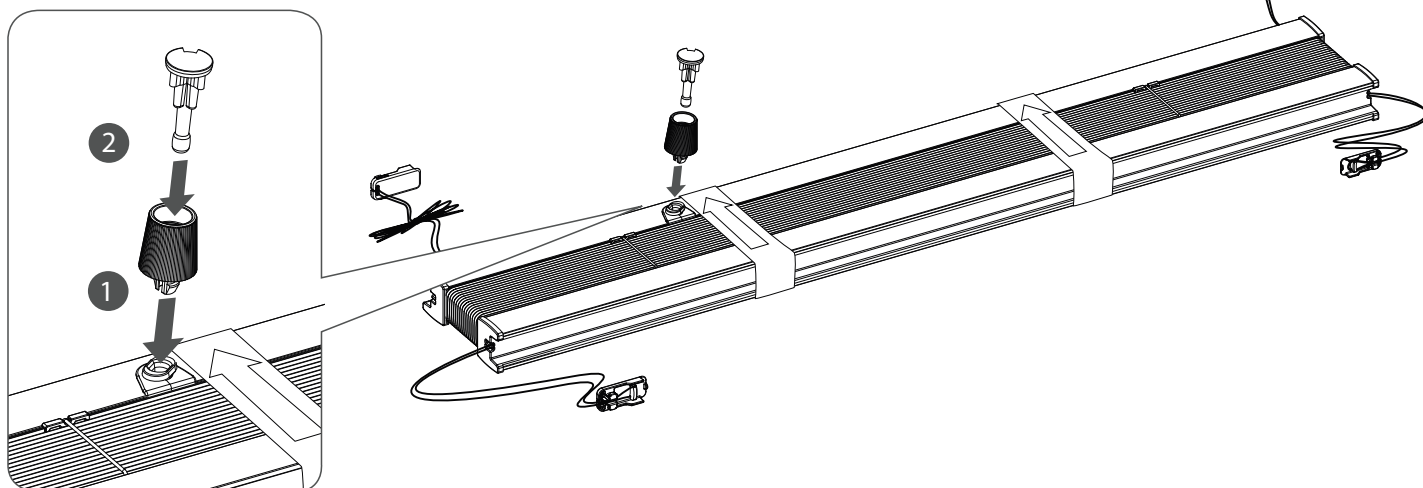
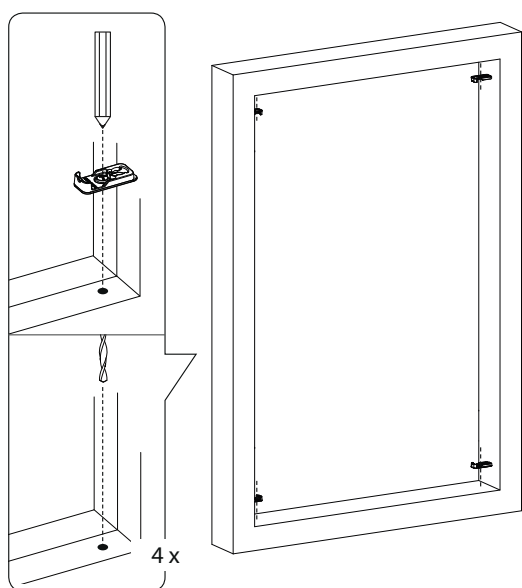
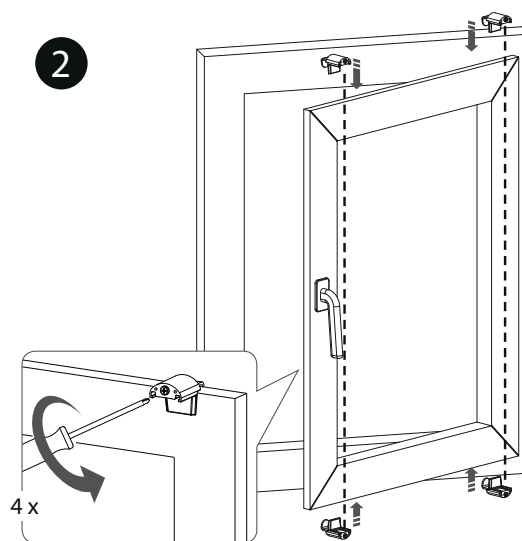


Variante A (Befestigung mit Schrauben)

Variation A (mounting with screws) ~ Variant A (bevestiging met schroeven) Variante A (fissaggio con viti) ~ Variante A (fixation avec des vis) ~ Variante A (fijación con tornillos) ~ Wariant A (mocowanie śrubami) ~ A seçeneği (cıvatarla sabitleme)

**Variante B (Befestigung ohne Schrauben)**

Variation B (mounting without screws) ~ Variant B (bevestiging zonder schroeven) Variante B (fissaggio senza viti) ~ Variante B (fixation sans vis) ~ Variante B (fijación sin tornillos) ~ Wariant B (mocowanie bez śrub) ~ B seçeneği (cıvatasız sabitleme)

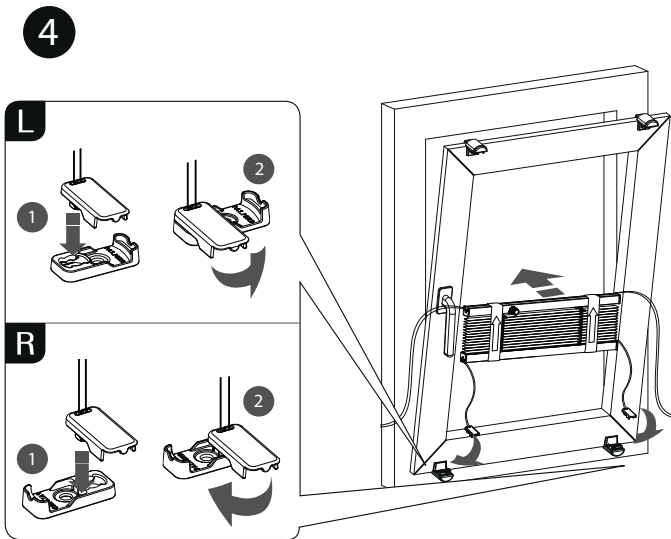
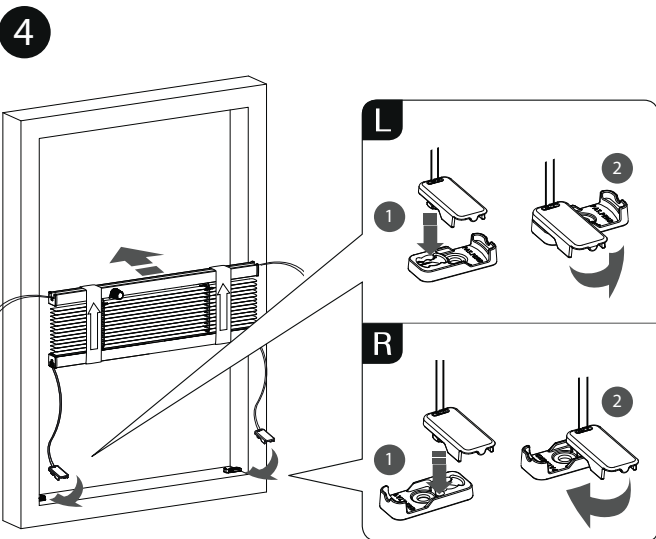
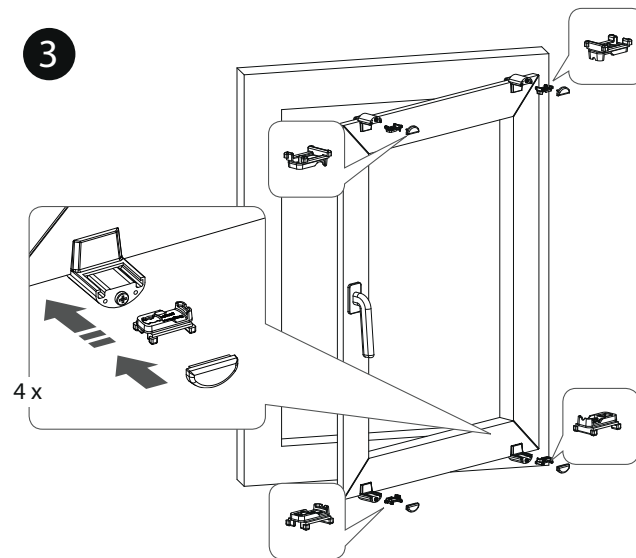
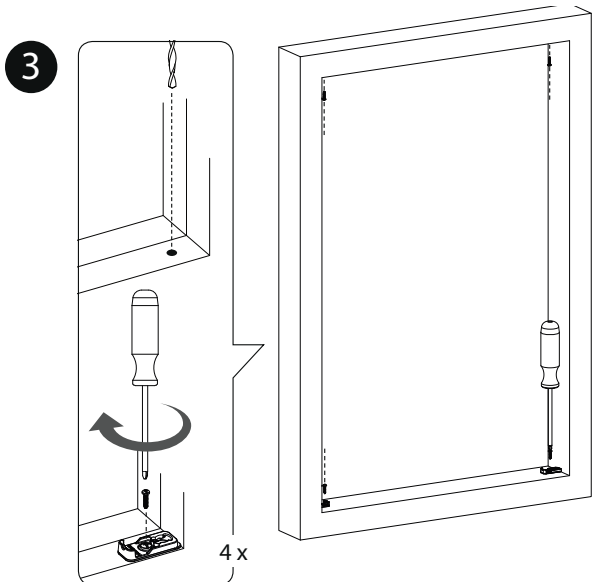
**1****2****2**

Variante A (Befestigung mit Schrauben)

Variation A (mounting with screws) ~ Variant A (bevestiging met schroeven)
 Variante A (fissaggio con viti) ~ Variante A (fixation avec des vis) ~ Variante A
 (fijación con tornillos) ~ Wariant A (mocowanie śrubami) ~ A seçeneği (cıvatarlarla
 sabitleme)

Variante B (Befestigung ohne Schrauben)

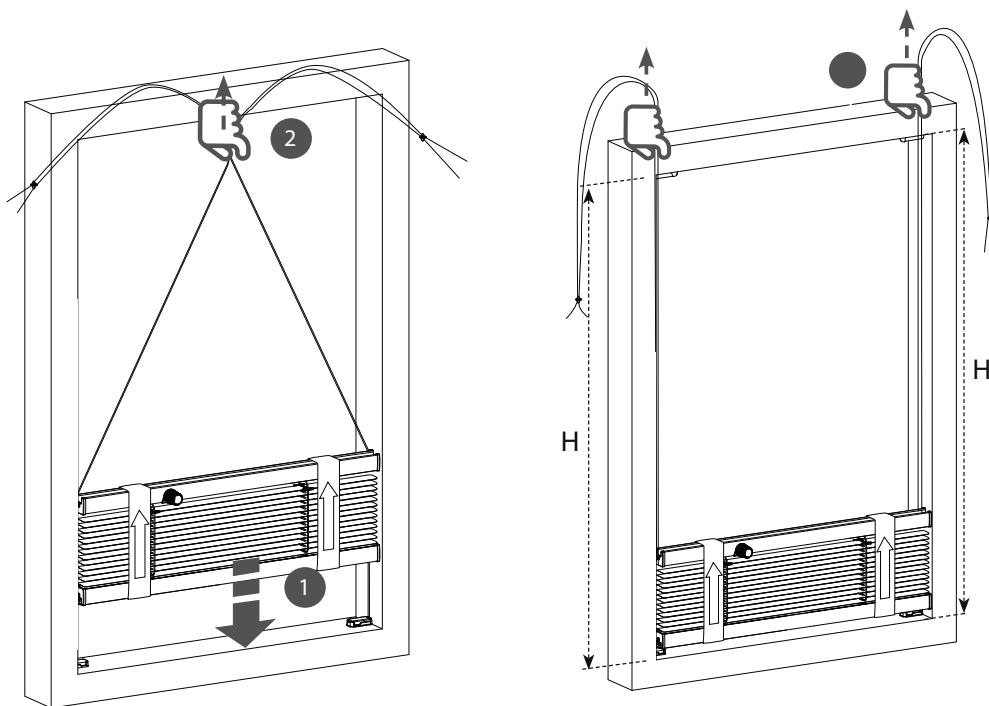
Variation B (mounting without screws) ~ Variant B (bevestiging zonder schroeven)
 Variante B (fissaggio senza viti) ~ Variante B (fixation sans vis) ~ Variante B
 (fijación sin tornillos) ~ Wariant B (mocowanie bez śrub) ~ B seçeneği (cıvatasız
 sabitleme)



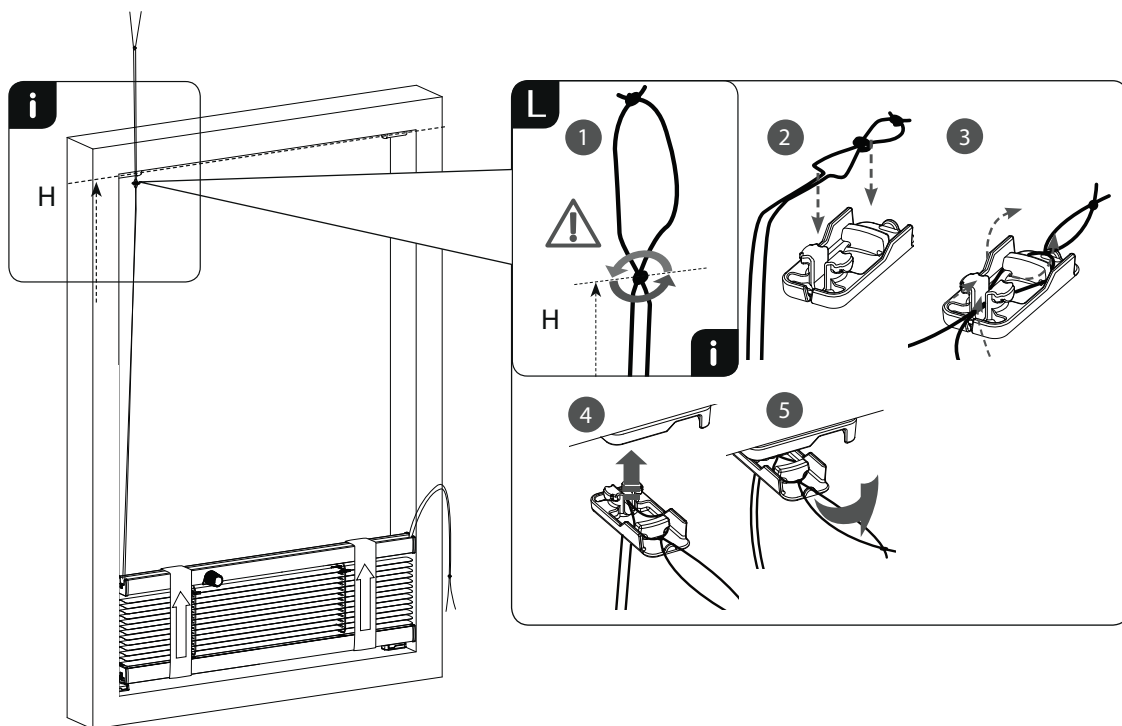
Für beide Varianten gleich:

Identical for both variations ~ Hetzelfde voor beide varianten ~ Identico per entrambe le varianti ~ Identique pour les deux variantes ~ Igual para ambas variantes ~ Jednako dla obu wariantów ~ Her iki seçenek için aynı

5



6

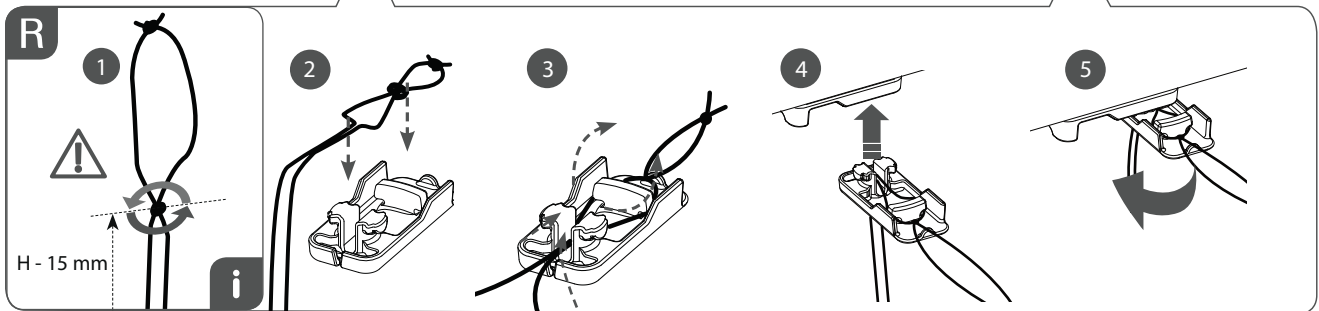
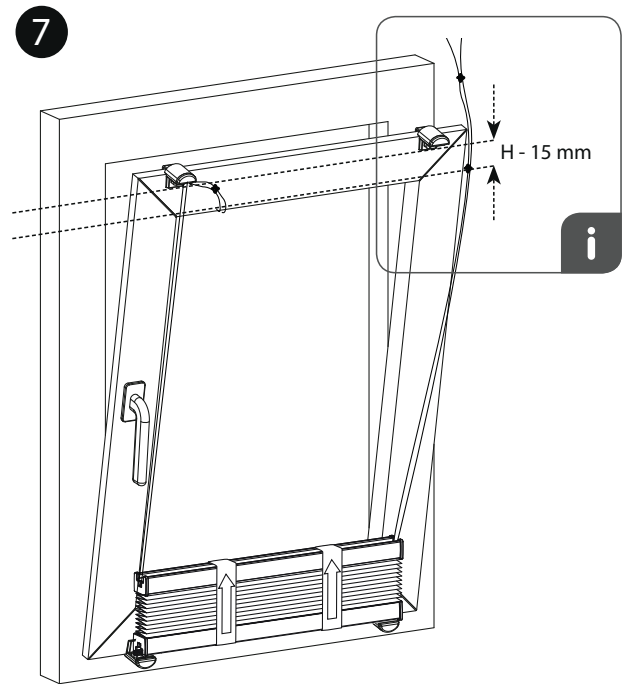
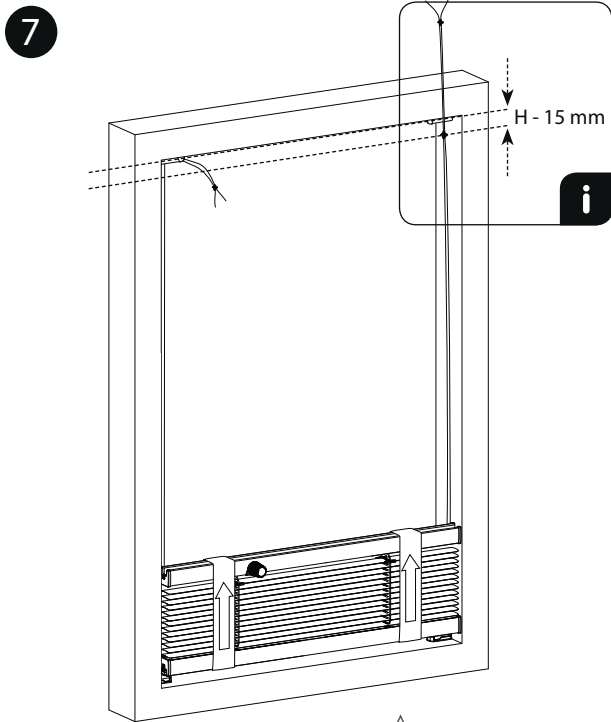


Variante A (Befestigung mit Schrauben)

Variation A (mounting with screws) ~ Variant A (bevestiging met schroeven)
 Variante A (fissaggio con viti) ~ Variante A (fixation avec des vis) ~ Variante A
 (fijación con tornillos) ~ Wariant A (mocowanie śrubami) ~ A seçeneği (cıvatarlarla
 sabitleme)

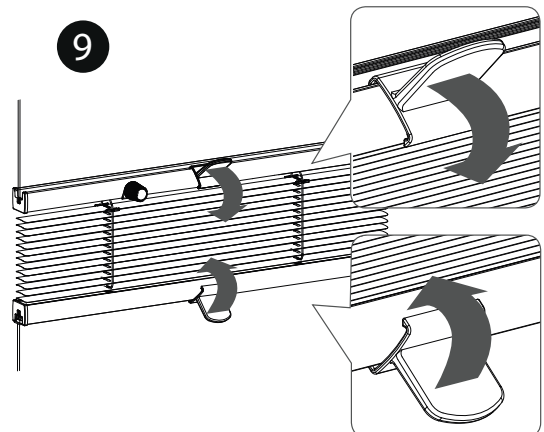
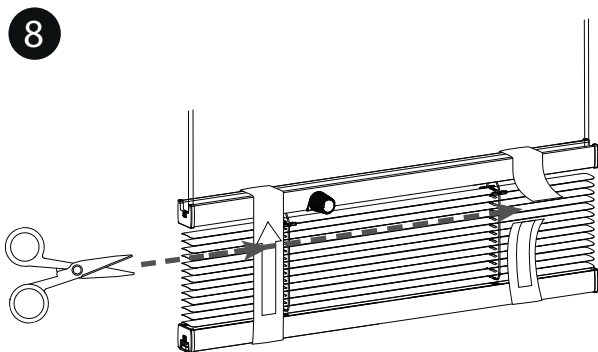
Variante B (Befestigung ohne Schrauben)

Variation B (mounting without screws) ~ Variant B (bevestiging zonder schroeven)
 Variante B (fissaggio senza viti) ~ Variante B (fixation sans vis) ~ Variante B
 (fijación sin tornillos) ~ Wariant B (mocowanie bez śrub) ~ B seçeneği (cıvatasız
 sabitleme)

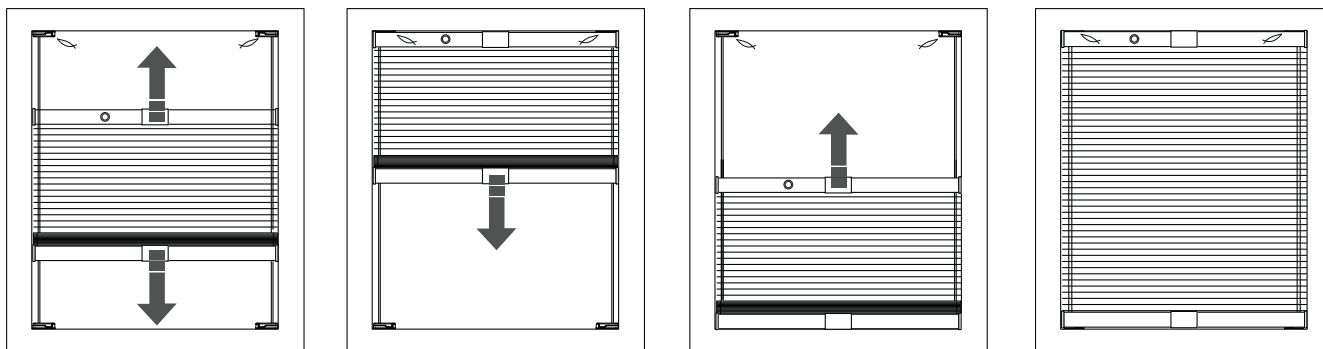


Für beide Varianten gleich:

Identical for both variations ~ Hetzelfde voor beide varianten ~ Identico per
 entrambe le varianti ~ Identique pour les deux variantes ~ Igual para ambas vari-
 antes ~ Jednakowo dla obu wariantów ~ Her iki seçenek için aynı

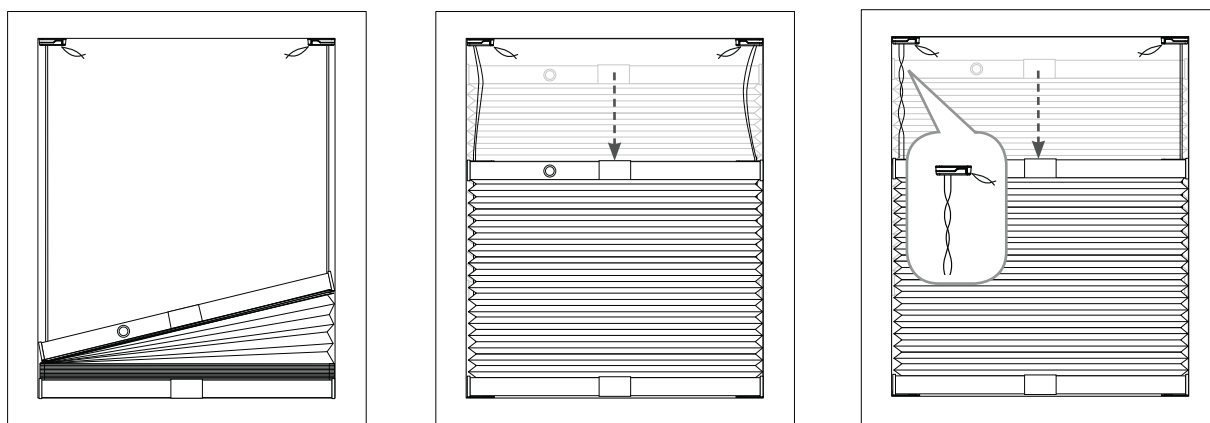


10

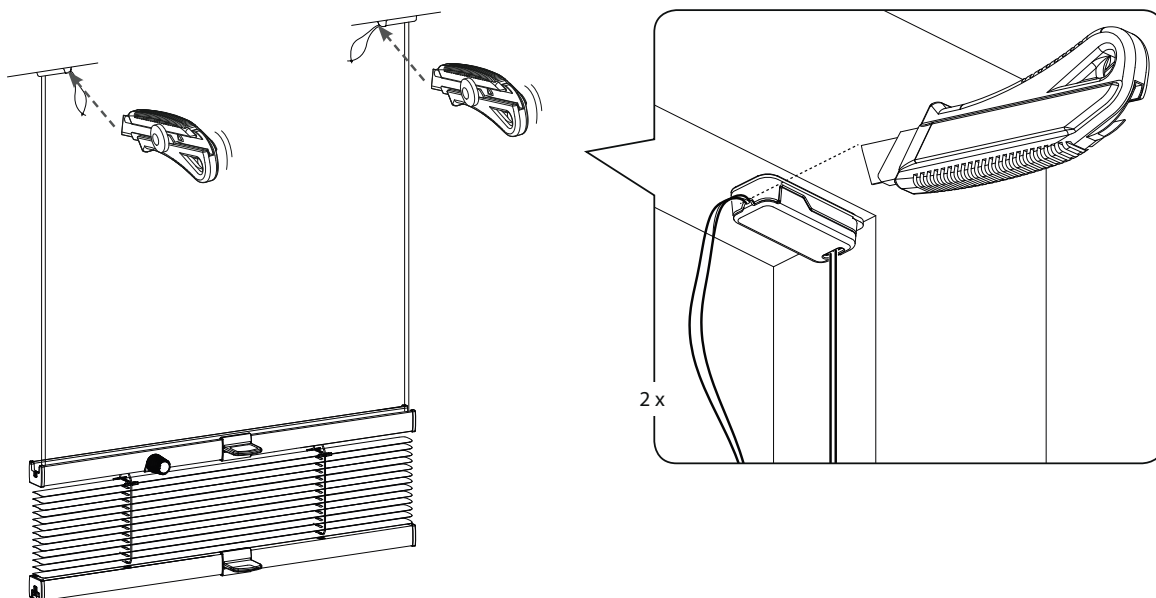


Fehlerbehebung

Troubleshooting ~ Verhelpen van fouten ~ Risoluzione dei problemi ~ Résolution des problèmes ~ Solución de problemas ~ Usuwanie usterek ~ Hata giderme

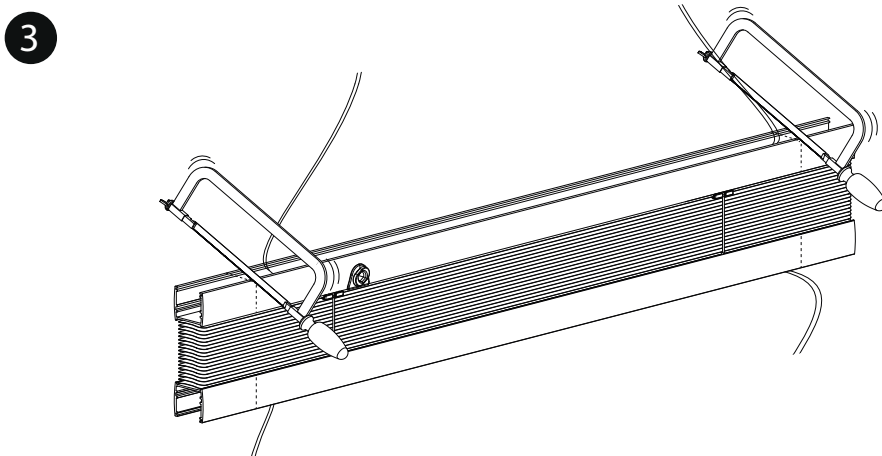
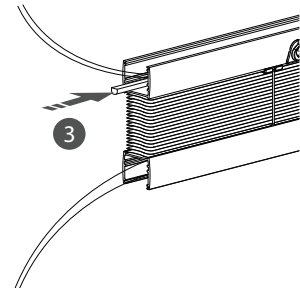
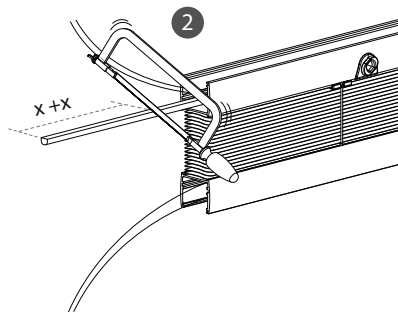
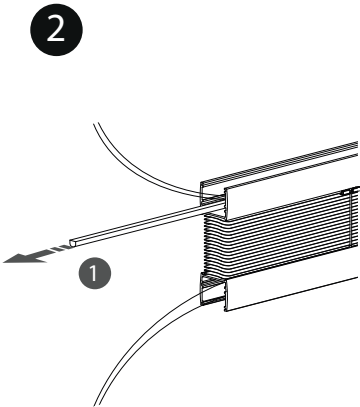
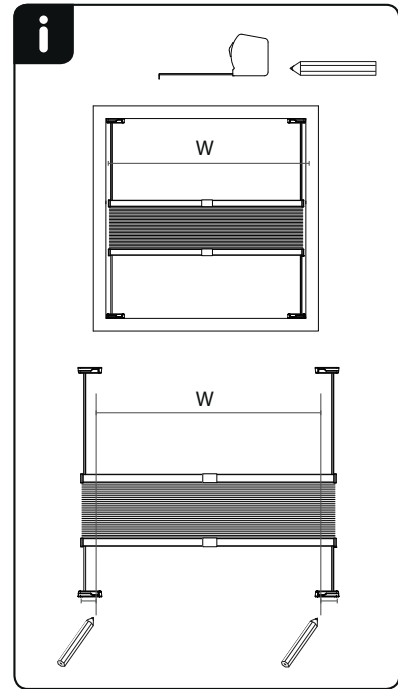
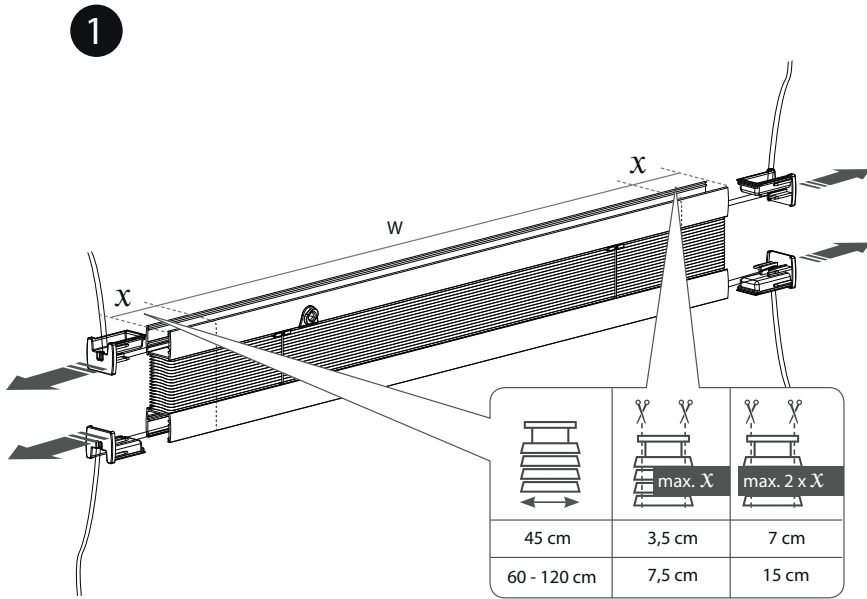


11

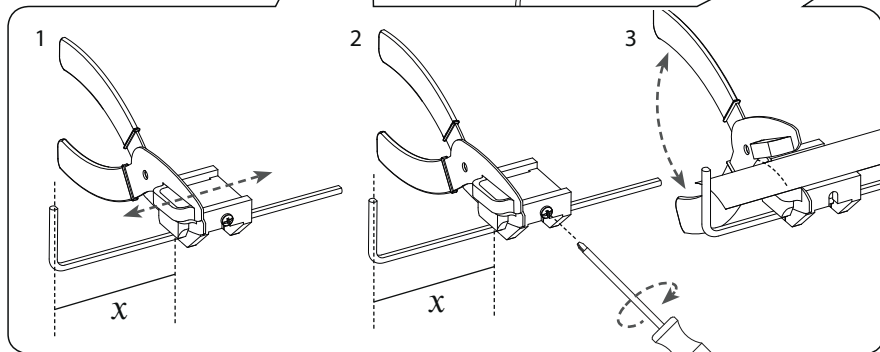
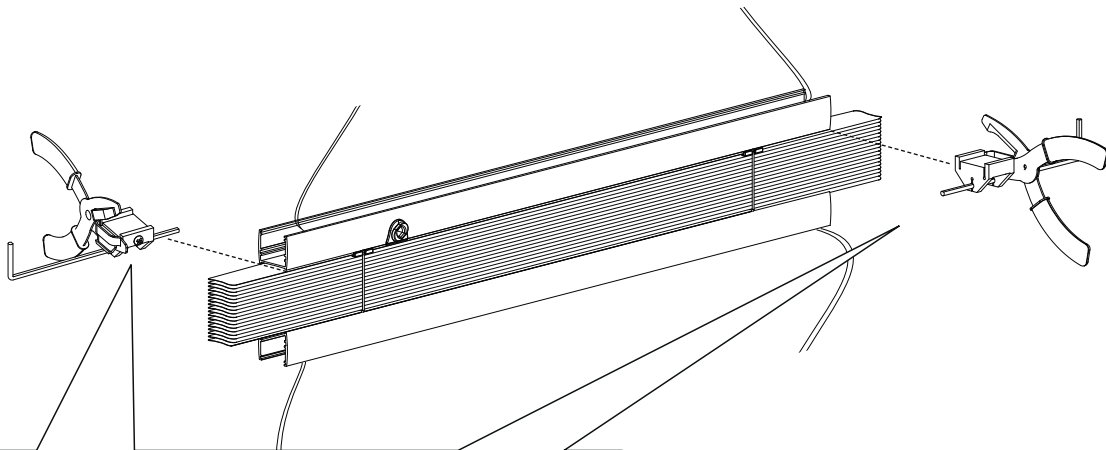


Kürzen der Vario Aluminium Jalousie in der Breite

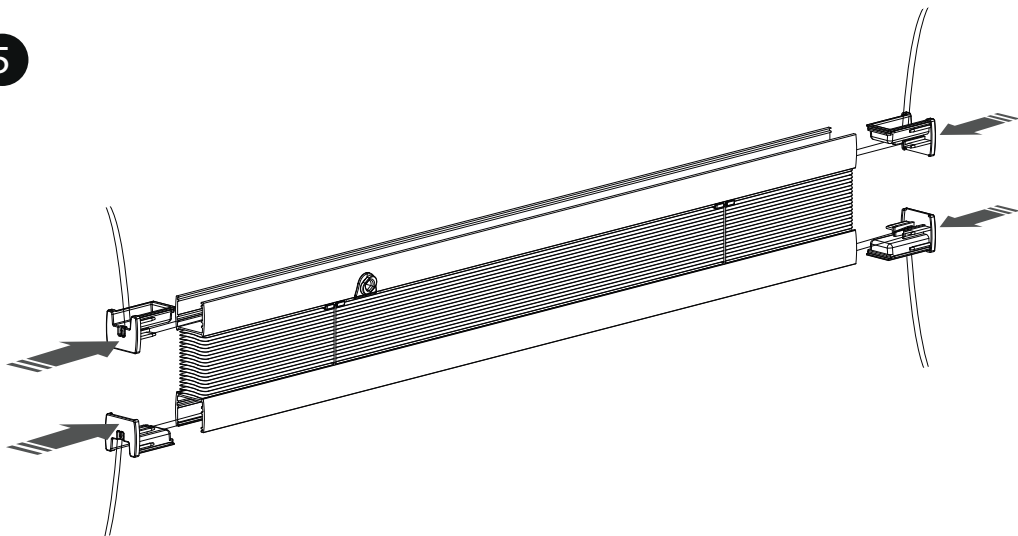
Vario venetian blind width shortening ~ De Vario aluminium zonnewering in de breedte inkorten ~ Accorciamento della larghezza della veneziana in alluminio Vario ~ Raccourcir le store vénitien Vario en aluminium dans la largeur ~ Acortamiento en anchura de la celosía de aluminio Vario ~ Zmniejszanie szerokości żaluzji aluminiowych Vario ~ Vario Alüminyum jaluzi genişliğinin kısaltılması



4



5



Sollten Sie Probleme mit unseren Produkten oder ein defektes Gerät erhalten haben, wenden Sie sich bitte schriftlich oder per Email an folgende Adresse:

Should you experience problems with our product and find that the device received is faulty, please contact us in writing or by email at the following address:

Als u problemen heeft met ons product of een defect toestel hebt ontvangen, neem dan schriftelijk contact op of e-mail naar:

En el caso de que tenga un problema con nuestro producto, o que lo haya recibido con un defecto, póngase en contacto por escrito o por e-mail a la siguiente dirección:

Si vous rencontrez des problèmes avec notre produit ou un appareil défectueux, veuillez nous contacter par lettre ou par e-mail à l'adresse suivante:

Qualora sorgano dei problemi con il nostro prodotto o si riscontrino difetti nell'apparecchio, rivolgersi per iscritto o via e-mail al seguente indirizzo:

W razie problemów z naszym produktem lub w przypadku otrzymania wadliwego produktu, prosimy zwrócić się pisemnie lub pocztą e-mail na następujący adres:

Ürünlerimizle sorun yaşıyorsanız veya arızalı bir ürün aldıysanız lütfen yazılı olarak veya e-posta ile aşağıdaki adrese başvurunuz:

[VICTORIA · M]

ist eine eingetragene Marke der
Schoenberger Germany Enterprises GmbH & Co. KG

Zechstraße 1-7
82069 Hohenschäftlarn

Tel.: 08178 / 932 932
Fax.: 08178 / 932 939
info@victoriam.de

Technische Änderungen, Druckfehler und Irrtümer behalten wir uns vor.

Technical changes, printing and other errors excepted.

Technische wijzigingen, drukfouten en vergissingen zijn voorbehouden.

Sujeto a modificaciones técnicas, errores de impresión y equivocaciones.

Sous réserve d'erreurs, de modifications techniques, ainsi que de changements de modèle ou de gamme.

Ci riserviamo il diritto di modifiche tecniche, errori di stampa e sbagli.

Zastrzegamy zmiany techniczne, błędy drukarskie i pomyłki.

Teknik deęişiklik, baskı hataları ve yanlışla hakkını saklı tutmaktayız.